



Revista Electrónica EduSol, ISSN: 1729-8091. 2011. Volumen 11, No. 34, ene.-mar., pp. 1-11.

Universidad de Ciencias Pedagógicas "Raúl Gómez García", Guantánamo, Cuba

Nuevos enfoques en la Didáctica del Español y la Literatura

M.Sc Gredert Liz Rodríguez Carnet, Profesor Auxiliar

e-mail:gredert@ucp.gu.rimed.cu

Institución: Universidad de Ciencias Pedagógicas "Raúl Gómez García"

Provincia: Guantánamo

País: Cuba

Fecha de recibido: enero de 2011

Fecha de aprobado: febrero de 2011

RESUMEN

Este artículo aborda las nuevas tendencias que se asumen en la didáctica del Español y la Literatura a partir de retomar la relación existente entre el pensamiento y el lenguaje, tomando en consideración el conocimiento del hombre, acercando cada vez más la enseñanza en estas materias a las nuevas concepciones psicológicas y lingüísticas.

Se realiza un análisis comparativo ente el nuevo enfoque cognitivo comunicativo y sociocultural y el anterior comunicativo funcional, aunque se retoman de este último, sus principios teóricos y metodológicos.

Palabras Clave: Didáctica, Enseñanza del Español y la Literatura

New approaches in the teaching of Spanish and Literature

ABSTRACT

This article discusses the new trends that are assumed in the teaching of Spanish and Literature from resuming the relationship between thought and language, taking into account the knowledge of man, closer and closer education in these matters to new psychological and linguistic concepts.

We performed a comparative analysis of the new entity communicative and sociocultural cognitive approach and the previous functional communicative, but takes up the latter, its methodological principles.

INTRODUCCIÓN

En las últimas décadas el interés creciente por investigar el proceso de comunicación, se convirtió en objeto de atención tanto de los comunicadores sociales, como de los lingüistas, psicólogos, sociólogos y neurofisiólogos lo que trajo como consecuencia el desarrollo de nuevas ciencias: la semiótica, la sociolingüística y otras que asumieron su estudio desde sus respectivas áreas. Tales investigaciones pusieron en evidencia lo limitado de los estudios tradicionales de la lengua, centrados en elementos normativos sobre lo correcto e incorrecto orientado hacia la descripción formal del sistema. Una vez agotadas las posibilidades del estructuralismo y el generativismo, el centro de interés de los lingüistas pasó a ser el habla como manifestación concreta de la lengua, independencia del contexto en que el individuo se comunica. Atendiendo a estos elementos se hace necesario entonces, profundizar en el comportamiento de nuevos enfoques en la enseñanza del español y la Literatura.

Los esfuerzos desplegados para encaminar la enseñanza del Español y la Literatura hacia las actuales concepciones de las ciencias psicológicas lingüísticas y didácticas se concentraron a partir de 1995 en el programa de la Maestría en Didáctica del Español y la Literatura, cuyo currículo fue concebido para capacitar a los profesores de estas materias en las concepciones teórico-metodológicas de estas ciencias y prepararlos para dar respuesta, por la vía de la investigación científica a los problemas actuales que afronta la escuela.

Durante varios años se ha venido trabajando en la elaboración de las bases teóricas de un nuevo enfoque de la enseñanza de la lengua y la Literatura al que se ha denominado: Enfoque Cognitivo, Comunicativo y sociocultural.

En la actualidad y como consecuencia del tránsito necesario en materia de habilidades del idioma, se opera con tendencias modernas en su enseñanza, a pesar de que aún están vigentes programas y libros que responden a los enfoques normativos y estructuralistas, centrados en la gramática con un objetivo en sí misma y no en función de los procesos de comprensión y construcción, lo que despoja la enseñanza de la lengua y la literatura de su verdadera naturaleza social, cultural y humana.

Constituye una necesidad imperiosa la aplicación de un enfoque que acerque la enseñanza de la lengua al uso real que le dan los hablantes. El enfoque cognitivo,

comunicativo y sociocultural da respuesta a esa aspiración, al revelar el nexo entre los procesos cognitivos y comunicativos que expresan la unidad entre la noesis y semiosis (pensamiento y lenguaje) y su dependencia del contexto sociocultural donde tienen lugar estos procesos.

La palabra enfoque se define como la manera de tratar un asunto, lo que está determinado por las concepciones teóricas y epistemológicas que se asumen. Expresa además una determinada relación entre el hombre y el mundo. En el proceso de conocimiento, el enfoque cumple una determinada función como concepción del mundo.

DESARROLLO

El enfoque cognitivo comunicativo y sociocultural parte de la concepción materialista acerca del lenguaje que lo define como medio esencial de cognición y comunicación social y como un fenómeno histórico-social complejo, que se revela tanto en el proceso de humanización, como de socialización y está unido al desarrollo del pensamiento, lo cual permite afirmar que el hombre es un ser social y expresa con el lenguaje la realidad objetiva. Estos procesos ponen de manifiesto las funciones fundamentales del lenguaje noética y semiótica las que señala vigotski como funciones intelectual y social.

Como antecedente de este enfoque, que tiene como principal objetivo evaluar el lenguaje a partir de su naturaleza social, se contó en la enseñanza de la lengua, con un enfoque comunicativo funcional, que surge con la lingüística del texto y ha evolucionado a medida que se amplía el paradigma de los estudios lingüísticos. (Roméu 1996).

El enfoque comunicativo se insertó en la concepción de la llamada lingüística del texto. El resultado de sus investigaciones condujo a dos posiciones:

1. La primera enfatizó en el aspecto estructural y trata de establecer un modelo, una estructura, una gramática del texto en dependencia de su función.
2. La segunda centró el interés en el texto como proceso de significaciones.

Dicho enfoque se fundamentó en principios teóricos y metodológicos:

- $\frac{3}{4}$ La concepción del lenguaje como sistema de signos que participa en la comunicación social humana.
- $\frac{3}{4}$ La relación entre el pensamiento y el lenguaje(noesis y semiosis)
- $\frac{3}{4}$ La unidad de contenido y la forma en el estudio de los hechos lingüísticos.
- $\frac{3}{4}$ El significado funcional comunicativo, manifestado en el discurso, constituye lo primario.

Este enfoque comunicativo funcional es superado al cobrar auge las teorías discursivas por un enfoque cognitivo, comunicativo y sociocultural (Roméu 2000), que retoma algunos criterios esenciales de sus principios teóricos y metodológicos tales como la relación entre pensamiento y lenguaje y que el significado funcional comunicativo manifestado en el discurso constituye lo primario. Para el desarrollo de este nuevo enfoque, se tuvieron en cuenta algunas concepciones de vigotski:

- 1-La necesidad de nuevos métodos de investigación(genético-evolutivo)
- 2-La dialéctica de lo externo y lo interno, lo cognitivo y lo afectivo
- 3-La comprensión de las funciones psicológicas superiores tiene raíz en las relaciones sociales y sufren un proceso de internalización.
- 4-La unidad de pensamiento y lenguaje y las relaciones interfuncionales como expresión de la conducta humana compleja.
- 5-Relación entre significado y sentido.
- 6-El estudio de la actividad mediada por el uso de los instrumentos y el lenguaje.
- 7-La relación entre aprendizaje y desarrollo.
- 8-La necesidad de diagnosticar la zona de desarrollo real para actuar sobre la zona de desarrollo potencial o próximo.
- 9-El lenguaje interno y externo, la lengua oral y escrita.
- 10-El simbolismo del desarrollo de la escritura.

Emplear los postulados de la teoría de vigotski permitió un acercamiento a la concepción dialéctico- materialista del pensamiento y el lenguaje y la comprensión del desarrollo humano como resultado de la influencia del medio social.

El nuevo enfoque, cognitivo, comunicativo y sociocultural es una construcción teórica, resultado del complejo proceso de desarrollo de las nuevas concepciones lingüísticas y didácticas que centran su atención en el texto y en los procesos de comprensión y producción de significados en diferentes contextos, que en nuestro ámbito se interpretan a la luz de la psicología y la pedagogía marxista; según los postulados de vigotski y los más recientes aportes de la didáctica desarrolladora. Se considera que este enfoque estudia la lengua, el habla, la norma, en su interrelación como partes indisolubles del sistema que materializan la unidad de contenido y forma en el texto.

Si abordamos este concepto desde la perspectiva de las nuevas concepciones didácticas para el trabajo con el texto y con los componentes funcionales de la comprensión y producción, podríamos valorar entonces que:

“La habilidad de comprensión desde el punto de vista lingüístico tiene correlación con el proceso de comunicación, ya que para comprender hay que establecer un vínculo entre el autor y el lector a través del texto”(Roméu 2001: 23)

Por tanto la comprensión lectora es un proceso intelectual e intercambio texto-lector-contexto mediante el cual se procesa, evalúa y aplica la información a partir de un conocimiento previo, experiencia, grado de motivación, concepción del mundo, ideología, creencias etc. “Comprender además es buscar sentido a lo que se lee” (M González 2001:64)

La construcción de significados por su parte, es una actividad organizada que puede desarrollarse tanto de forma oral como escrita, es un proceso personal y de transmisión de significados que revela la unidad entre pensamiento y lenguaje, donde está en juego la cultura y conocimientos que posee el individuo.

En este proceso de orientación de la construcción de significados, se afirma que es un instrumento para la elaboración de conocimientos, a partir del uso didáctico de la lengua y contribuye a al desarrollo integral de la personalidad del individuo desde lo cognitivo, metacognitivo, afectivo, y creativo como resultado de interacción en el contexto sociocultural.

En este enfoque se aprecia entonces, que las categorías contenido y forma manifiestan su indisolubilidad en los procesos de comprender y construir significados.

Este enfoque además, se sustenta en los principios siguientes:

- ¾ La concepción del lenguaje como medio esencial de cognición y comunicación humana y desarrollo personalógico sociocultural del individuo.

Este principio revela la unidad entre pensamiento y lenguaje en el proceso de construcción del pensamiento y su exteriorización, focaliza los componentes funcionales: comprensión análisis y construcción, pone remanifiesto la importancia del lenguaje en el desarrollo integral del individuo.

- ¾ La relación entre el discurso la cognición y la sociedad.

Estos tres elementos conforman un triángulo que integra los tres enfoques. El estudio del discurso revela las estructuras del texto y la conversación se ocupa de la cognición como elemento indispensable.

- ¾ El carácter contextualizado del estudio del lenguaje,

Cualquier análisis del discurso que se haga debe hacer evidente la relación entre el texto y su contexto local general social y cultural.

- ¾ El estudio del lenguaje como práctica social de un grupo o estrato social.

Al abordar el estudio del lenguaje debe revelarse que los que lo usan participan del discurso, no solo como personas individuales, sino como miembros de diversos grupos.

¾ Carácter interdisciplinario, multidisciplinario, transdisciplinario y autónomo del estudio del lenguaje.

El estudio del lenguaje mediante manifestaciones discursivas todo texto incluye múltiples saberes de su autor, en las investigaciones sobre el discurso participan diversas disciplinas, estas investigaciones trascienden a otros campos.

El discurso la cognición y la sociedad forman un triángulo dialéctico resultados de la investigación con tres enfoques principales:

- a) El que se concentra en las estructuras del texto y la conversación
- b) El que estudia el discurso y la comunicación como cognición.
- c) El que se concentra en la estructura social y culta.

Su aplicación debe satisfacer las siguientes exigencias:

1-La necesidad de asumir los principios que lo rigen y el sistema categorial con el que opera como son: las categorías de significado y sentido, texto, discurso, dimensiones del texto, tipologías textuales, situación social de comunicación, contexto y otras.

2-La necesidad de adoptar estrategias que contribuyan a desarrollar habilidades relacionadas con los procesos de comprensión, análisis y construcción de textos en los diferentes contextos de significación.

3-La necesidad de explicar a partir de reconocer las características de la textualidad fenómenos tales como la progresión temática, coherencia pertinencia, la intertextualidad y otras.

4-La necesidad de un modelo de análisis que permita integrar actos semánticos y pragmáticos con los gramaticales.

5-La necesidad de ofrecer aportaciones de carácter teórico y metodológico a las disciplinas que trabajan con textos completos como la literatura, narratología. Estilística, historia, otras.

Al centrar la atención en el texto, define esta categoría(según Roméu) como un enunciado comunicativo coherente portador de un significado, que cumple una determinada función comunicativa(representativa ,expresiva , artística) en un contexto determinado, que se produce con una determinada intención comunicativa y una determinada finalidad, que posibilita dar cumplimiento a ciertas tareas

comunicativas , para lo cual el emisor se vale de diferentes procedimientos comunicativos y escoge los medios lingüísticos adecuados para lograrlo.

Es decir que se entiende por texto una categoría amplia, como un todo, al que se le puede atribuir un significado, incluye todas las formas que el hombre emplea para emitir significados Este proceso comprende textos orales y escritos.

Existen cuatro características fundamentales que deben estar presentes en todo texto:

$\frac{3}{4}$ Progresión temática:

Es una característica fundamental de la textualidad mediante la cual se logra permanencia y avance en el texto, nos permite evaluar que estamos en el mismo texto, pero no en el mismo punto temático, hay progreso de las ideas. Cada idea es una información nueva.

$\frac{3}{4}$ La coherencia:

Es también una característica importante porque si un texto no la posee se convierte en no texto, es la conformidad entre todas las ideas del texto. Esta puede ser semántica que tiene que ver con la compatibilidad de las ideas, la pragmática que se revela en la adecuación de mensajes al contexto y la formal que se emplea para garantizar recursos léxicos tales como recurrencia, elipsis, sustitutivos(pronominalización), sinonimia, reiteración y orden de los elementos.

$\frac{3}{4}$ Pertinencia:

Es una característica que muestra con claridad lo que se dice en el texto, manifiesta gradualidad, explicitud, es decir en cada frase se añade algo nuevo y no se producen saltos

$\frac{3}{4}$ Búsqueda del texto acabado:

En este caso todo texto se caracteriza por poseer un cierre semántico que le otorga autonomía, este cierre debe ser coherente.

Este enfoque novedoso, tiene como objetivo supremo contribuir al desarrollo de la competencia y eficiencia del alumno asumiendo entonces que este tipo de competencia es una configuración psicológica que comprende capacidades cognitivas y metacognitivas para comprender y producir significados, los conocimientos acerca de las estructuras lingüísticas y discursivas y las habilidades y capacidades para interactuar en diversos contextos socioculturales. Se articulan así los procesos cognitivos, metacognitivos, el dominio de estructuras discursivas y la actuación sociocultural del individuo (Roméu 2003:13)

La competencia cognitiva, comunicativa y sociocultural constituye un todo solo divisible desde el punto de vista metodológico. La unidad y coherencia de sus dimensiones está dada porque quien aprende y se comunica es la personalidad, de acuerdo con la herencia histórico-cultural adquirida socialmente y que implica sus saberes culturales. Cognición y comunicación se dan en la personalidad.

Las dimensiones a alcanzar a partir de esta competencia se definen de la siguiente manera:

Dimensión cognitiva: mediante ella se revela la función noética, que es una de las funciones esenciales del lenguaje y se hace patente la participación del lenguaje en la construcción del pensamiento en conceptos, lo cual constituye la unidad dialéctica del pensamiento verbal y el lenguaje intelectual.

Este concepto de cognición se emplea en diferentes sentidos: puede comprenderse como los conocimientos que la persona posee, o aludir a los procesos mentales mediante los cuales se construyen significados y se genera el sentido y el lenguaje en lo cual está implicado tanto lo cognitivo como lo afectivo.

Dimensión comunicativa: pone de manifiesto la segunda función esencial del lenguaje la semiótica. En esta perspectiva el lenguaje se define como un sistema de signos que participan en la comunicación social, lo que implica saberes lingüísticos, sociolingüísticos, discursivos y estratégicos, saber utilizar estos saberes en diferentes situaciones y contextos de comunicación. Se incluyen conocimientos, habilidades, capacidades y convicciones.

Dimensión sociocultural: esta se refiere al conocimiento del contexto, los roles de los participantes, jerarquía social, su ideología, identidad de los sujetos, sentimientos y estados de ánimo, pertenencia a una clase o grupo social intención y finalidad comunicativa.

La competencia referida solo se logrará si el alumno llega a convertirse en un comunicador eficiente, lo anterior supone:

- $\frac{3}{4}$ Comprender lo que otros tratan de significar en diferentes contextos entendida la comprensión como un acto individual, original y creador.
- $\frac{3}{4}$ Poseer una cultura lingüístico-literaria adquirida en el proceso de análisis de textos de diferentes estilos funcionales, así como descubrimiento de recursos lingüísticos.
- $\frac{3}{4}$ Construir textos de diferentes estilos según las exigencias de la situación comunicativa en que se encuentren haciendo uso efectivo de los medios lingüísticos necesarios para establecer la comunicación.

Este enfoque debe operar con las siguientes categorías:

Actividad comunicativa

Texto

Significado

Contexto

Función /uso

Situación comunicativa

Intención comunicativa

Finalidad comunicativa

Procedimientos comunicativos

Medios comunicativos funcionales (fónicos, léxicos, morfológicos y sintácticos)

En el proceso de enseñanza aprendizaje se tiene en cuenta la orientación dinámica de los componentes empleando técnicas participativas, poniendo énfasis en el significado de las palabras, generalmente fuera de contexto, y el trabajo con un número reducido de reglas de carácter mecánico, sino que se adopta el método explicativo.

Por tanto la estrategia que se adopta sustentada en este enfoque se orienta hacia el estudio del lenguaje en uso, se toman en cuenta tanto las normas objetivas como subjetivas. La subjetiva expresa el habla de cada región o lugar mientras que las objetivas se refieren a todo lo que está establecido o prescrito y garantiza el empleo culto de la lengua.

Desde un punto de vista didáctico y desarrollador la escuela debe enseñar a los estudiantes a hacer cosas con las palabras, lo que equivale a emplear la lengua con los procesos de comunicación oral o escrita.

Lo anterior se expresa en el desarrollo de habilidades generales tales como comprender y producir textos y otras más específicas como pueden ser resumir. Argumentar, reformular una idea según las exigencias del contexto.

Hoy por hoy, apropiarse de mecanismos lingüísticos y discursivos a partir de tendencias modernas en la enseñanza del español, implica sobre todo prepararse sobre la base de diversas competencias, lo cual está muy vinculado con los procesos de socialización que desarrolla el hombre en relación estrecha entre pensamiento y sociedad.

Para llegar a la interpretación discursiva de la realidad es necesario comprender el poder mediatizador de la palabra a partir de la relación pensamiento lenguaje,

realidad en el proceso de construcción del sentido del mundo natural, social y cultural.

Hoy las ciencias Físicas y humanas convergen en un principio: el reconocimiento del lenguaje como comprensión del mundo, en la comunicación, La actividad humana está mediada por discursos significativos en determinados contextos donde se desarrolla, sobre la base del conocimiento.

La sociedad existe en la actividad comunicativa de los sujetos discursivos que se relacionan e interactúan entre sí.

Atendiendo a que el idioma es el instrumento más valioso con que cuentan los educadores para transitar y escalar el maravilloso mundo de la enseñanza y la cultura, no es posible asumir los cambios científicos y grandes cambios en sentido general, separados del conocimiento y la aplicación de las normas que rigen el empleo correcto de la lengua materna.

Las nuevas tendencias o enfoques que abordan la enseñanza aprendizaje de la lengua materna operan con sus concepciones teóricas y sistemas categoriales que deben ser de continuo análisis en su aplicación.

Si un enfoque ha permitido centrar el estudio de un aparato teórico para el perfeccionamiento de los procesos de comprensión y producción de significados ha sido este enfoque, atendiendo a que su aplicación contribuye a insertar la enseñanza de la lengua en una interpretación discursiva que puede propiciar dar solución al problema que se plantea.

El enfoque cognitivo, comunicativo y sociocultural mediante sus principios teóricos y metodológicos, posibilitará que, por medio del análisis de las estructuras gramaticales y su contribución a la coherencia textual, el alumno sea capaz de comprender y producir textos de diferentes estilos funcionales, de acuerdo con el contexto de producción.

CONCLUSIONES

El enfoque cognitivo, comunicativo y sociocultural redimensiona las concepciones de los enfoques que le anteceden al aplicar normas, reglas, descripción de estructuras, en una visión discursiva para la comprensión y producción de textos, en los que adquieren un verdadero significado los procesos de cognición y comunicación.

En la actualidad, en el ámbito mundial, en su mayoría, las concepciones didácticas para la enseñanza de la lengua, centran su atención en la contribución a la competencia comunicativa de los alumnos.

La cognición, la sociedad y la cultura, así como su reproducción, necesitan del lenguaje el discurso y la comunicación, a partir de esta concepción integradora se construye el enfoque cognitivo, comunicativo y sociocultural.

BIBLIOGRAFÍA

1. Antezana, Luis H: Elementos de Semiótica Literaria. Cochabamba. Instituto Boliviano de Cultura, 2003.
2. Roméu Escobar Angelina: El enfoque cognitivo, Comunicativo y Sociocultural en la Enseñanza de la Lengua y la Literatura. La Habana, Pueblo y Educación 2007.
3. _____: Teoría y Práctica del Análisis del Discurso. Su aplicación en la enseñanza. La Habana, Pueblo y Educación 2003.